



---

# BETRIEBS- UND MONTAGEANLEITUNG POWERKIT RACE



**ALL POWER.  
NO LIMITS.**

---

## Inhaltsverzeichnis

---

Wichtige Hinweise .....	4
Fahrzeugansicht und Lieferumfang.....	5
Montage.....	6
Akkus befestigen und Verkleidung anbringen .....	12
Vor der ersten Inbetriebnahme .....	14
Pflege und Wartung.....	16
Allgemeine Warnhinweise.....	17
Allgemeine Geschäftsbedingungen .....	18
Kontakt .....	19

---

## Willkommen.

---

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines ADEN Powerkits. Wir freuen uns, dich heute in der ADEN Familie begrüßen zu dürfen. Damit du an deinem Powerkit lange Freude hast, bitten wir dich, alle Montageschritte sorgfältig auszuführen, die Pflege- und Wartungshinweise genau zu beachten und schließlich die Sicherheitsvorschriften einzuhalten.

Alle Angaben in dieser Anleitung sind unverbindlich. Die ADEN GmbH behält sich das Recht vor, etwaige Änderungen des Sortiments (Preise, Farben, Formen, technische Angaben und Ähnliches) vorzunehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eventuelle Druckfehler, Abweichungen von Abbildungen und Beschreibungen. Außerdem bitten wir dich zu beachten, dass die abgebildeten Modelle mitunter Produkte zeigen, die nicht zu Standardausstattung und somit nicht zum Lieferumfang gehören.

Sämtliche Angaben in diesem Handbuch basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbaren Informationen über die Eigenschaften der hier beschriebenen Produkte und der entsprechenden Sicherheitsvorschriften.

Bewahre diese Anleitung zum späteren Nachschlagen bitte sorgfältig auf. Solltest du dein ADEN Powerkit zu einem späteren Zeitpunkt verkaufen, achte darauf, dass der Käufer diese Anleitung erhält.

---

## Wichtige Hinweise

---

ADEN Powerkits sind nicht für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen.

Wir empfehlen zudem ausdrücklich, nie ohne die angemessene Schutzkleidung (Helm, Knieschützer, Handschuhe, Stiefel, Hose und Jacke mit Protektoren) zu fahren. Nach einem Sturz ist es besonders wichtig den Helm und Fahrrad gründlich auf mögliche Beschädigungen zu untersuchen. Hierbei sind die Bremsleitungen, die Bremsen und der Antrieb besonders zu beachten. Um möglichst lange Freude an dem neuen E-Bike zu haben empfehlen wir, unsere Bedienungsanleitung genau einzuhalten und die Pflege-uns Servicearbeiten regelmäßig durchzuführen. Eine schlechte oder unvollständige Wartung kann die Funktionsfähigkeit des Powerkit deutlich beeinträchtigen.

Alle Komponenten sind aus hochwertigem Kunststoff bzw. Metall hergestellt und funktionieren nur in dieser Kombination fehlerfrei. Also nicht selbst Veränderungen daran vornehmen. Umbauten und Services erledigen ausschließlich unsere Profis im Shop.

## Fahrzeugansicht und Lieferumfang



(Fahrrad ist nicht im Lieferumfang enthalten.)



**Powerkit Race beinhaltet:** 2 Antriebsscheiben, Seitenverkleidungen, Gasgriff, Akku und Akkuschnellladegerät, Gepolsterte Sitzbank mit integrierter Leistungsanzeige, Antriebsmotoren.

**Werkzeug:**

- » Inbusschlüssel Größe 5
- » Inbusschlüssel Größe 3
- » Kreuzschlitzschraubenzieher
- » Meterstab
- » Seitenschneider

## Montage



Fahrrad in Montageständer einspannen oder auf den Kopf stellen. Hinterrad ausbauen und Antriebsscheibe darauf mittig positionieren und auf der anderen Seite ebenso verfahren.



Mit Speichenklemmen an den Speichen fixieren. Die Markierung (kleiner Punkt) in Fahrtrichtung muss in Fahrtrichtung zeigen.



Bei 16 Speichen können Speichenklemmen in vormontierter Position belassen werden. Bei anderer Speichenzahl können Klemmen exakt verschoben werden (Inbus Gr. 3). Bei richtiger Montage bilden die Zähne der beiden Antriebsscheiben eine Art Pfeil in Laufrichtung.



Rahmenhalterung mit Hilfe des 3er Inbus an der oberen Strebe der Schwinge anbringen. Der ideale Abstand zur Achsmitte beträgt 22cm. Schrauben mit ca. 5 Nm fixieren. Achtung: Bei Carbon-Rahmen ist äußerste Vorsicht geboten. Schrauben vorsichtig anziehen, um Material nicht zu gefährden. Verbindungselement bietet fünf unterschiedliche Höheneinstellungen.

Rahmenhalterung auch auf der anderen Seite befestigen und Hinterrad wieder montieren.

Um die Antriebsscheibe endgültig zu zentrieren, einfach das Verbindungsstück so ausrichten, dass es an der Antriebsscheibe anliegt. Jetzt Rad drehen und Rundlauf der Scheibe kontrollieren.





Alternativ kann auch ein Kabelbinder an der Schwinge befestigt werden. Jetzt Rad drehen und Rundlauf der Scheibe kontrollieren.



Das Rad drehen und den Rundlauf kontrollieren. Anschließend entsprechende Änderungen der Position durch Klopfen und Schieben vornehmen. Vorgang auf beiden Seiten so lange wiederholen, bis Zentrierung erreicht. Danach Schrauben fest anziehen.



Den ursprünglichen Sattel entfernen und das Rohr des Powerkits in den Rahmen stecken.



Gewünschte Höhe einstellen und mit Schraube fixieren.





Die vordere Rahmenaufgabe kann in der Höhe verstellt werden. Anschließend Schraube wieder fest anziehen.



Bei gewünschter Höhe vordere Rahmenaufgabe mit Klettband am Rahmen fixieren.



Bei richtiger Montage ist die Sitzbank fest am Rahmen angebracht.



Rennmotor auf die Scheibe drücken.



Richtig angebracht befindet sich der Motor an der im Bild gezeigten Position.



Die beiden verstellbaren Lager unten leicht an die Scheibe anlegen und Schrauben festziehen.



Motoreinheit mit Hilfe der mitgelieferten Schraube am Verbindungsstück anbringen.



Mit der Motoreinheit auf der anderen Seite ebenso verfahren.



Die beiden Motoren mit der Schraube am Bügel verbinden. Bitte darauf achten, dass die verstellbaren Lager nicht zu fest auf die Scheibe drücken. Schraube dennoch fest anziehen.



Am Lenker den rechten Fahrradgriff entfernen und den mitgelieferten Gasgriff anbringen und mit dem Kreuzschlitz fixieren.



Das Kabel des Gasgriffs mit Hilfe des Steckers mit der Displayeinheit verbinden.



Darauf achten, dass man den Gasgriff frei bewegen kann. Kabel so verlegen, dass es durch Lenkeinschlag nicht gespannt wird.

---

## Akkus befestigen und Verkleidung anbringen

---

### AKKUS BEFESTIGEN

---



Die Akkus so in die Elektronikeinheit einhängen, dass die Kabel nach vorne und die Klammern nach außen zeigen.



Am besten zunächst die Akkus seitlich im 45-Grad-Winkel zum Fahrrad halten und dann in die Nut einhängen. Festen Sitz der Akkus kontrollieren, ggf. erneut einhängen.



Die beiden Kabel der Motoren in die dafür vorgesehene Vorrichtung an den Akkus eindrücken.

---



Die beiden Akkus mit einem Klettband verbinden und somit am Rahmen fixieren.

### VERKLEIDUNG ANBRINGEN



Die Verkleidung wird unterhalb des Rahmens hindurchgeführt



Verkleidung am oberen Ende in die dafür vorgesehene Nut schieben und leicht nach hinten ziehen.



Am hinteren Ende die Rändelschraube lösen und den Schieber in die Verkleidung eindrücken und mit der Rändelschraube wieder fixieren.



---

## Vor der ersten Inbetriebnahme

---

---

### AKKUS ANSCHLIESSEN

---



Die Akkus auf beiden Seiten einstecken.



Verpolung nicht möglich.



Der obere Balken des Displays zeigt die momentan abgerufene Leistung an, das Batteriesymbol zeigt den Ladenstand der Akkus. Des Weiteren wird die Spannung der Akkus angezeigt und der bisher verbrauchte Strom. Bei 12Ah erscheint eine rote Lampe, jetzt sollte der Akku spätestens geladen werden. Bei Anschließen eines vollgeladenen Akkus kann durch eine Betätigung des Knopfs unterhalb des Displays (ca. 3 sec.) der Akkustand zurückgesetzt werden.



## ANFAHREN

**ACHTUNG!** Aus dem Stand kann nicht angefahren werden – eine Grundgeschwindigkeit von ca. 5 km/h wird benötigt!  
Einfach am Anfang energisch in die Pedale treten und dann langsam am Gasgriff drehen. Wenn die erforderliche Grundgeschwindigkeit nicht gegeben ist, rattert der Motor bzw. ein Signalton ertönt. In diesem Fall vom Gas gehen und dann die Grundgeschwindigkeit wieder durch Treten in die Pedale erhöhen.



Die grundsätzliche Leistung kann stufenlos mit Hilfe des dafür vorgesehenen Einstellknopfes gewählt werden.  
Tipp: Erst mit geringer Stufe ausprobieren und dann nach einigen Fahrten Leistung erhöhen.



Die Akkus mit dem Ladegerät verbinden (siehe Bild).  
Darauf achten, dass jeweils ein Ausgang des Ladegerätes mit einem Akku verbunden ist.



Zunächst Startknopf 1 betätigen. Dann mit dem Drehknopf „life“ als Ladevorgang wählen und nochmals bestätigen. Jetzt Startknopf 2 betätigen, mit Drehknopf dasselbe Programm wählen und bestätigen. Ladevorgang gestartet.





Während des Ladevorgangs werden die Spannungen der einzelnen Zellen angezeigt. Signalton ertönt bei geladenem Akku, im Display erscheint „Ende“. Bitte darauf achten, dass bei beiden Akkus „Ende“ im Display erscheint.

## Pflege und Wartung

### PFLEGE

Ein POWERKIT-Bike kann beinahe so gereinigt werden wie ein herkömmliches Fahrrad.  
Vor dem Putzen Akkus ausstecken und an sicherem Ort lagern.  
Reinigung der Akkus mit einem nebelfeuchten Tuch.  
Das Fahrrad kann dann auch mit einem Wasserschlauch abgespritzt werden. Nicht direkt unter die Sitzbank oder in die Nähe des Displays spritzen, um Beschädigungen der Elektronik zu vermeiden.

### WARTUNG

Vor jeder Fahrt

- » alle Schrauben am Motor,
- » alle Schrauben der Rahmenhalterung und
- » alle Bedienungselemente

kontrollieren.

In regelmäßigen Abständen (ca. alle 3-5 Betriebsstunden)

- » die Zahnräder auf Verschleiß oder Beschädigungen,
- » die Speichenspannung und
- » alle Kabel auf Beschädigungen

überprüfen.

In jedem Fall ADEN Powerkit regelmäßig warten. Bei Fragen sind wir telefonisch erreichbar.

---

## Allgemeine Warnhinweise

---

Der Powerkit Race ist ein Elektroantrieb für handelsübliche Fahrräder. Beim Kauf eines solchen Antriebs sollte man die Kompatibilität mit dem Fahrrad prüfen, um Fehler beim Verbauen zu umgehen.

Der Bausatz enthält Kleinteile die von Kleinkindern verschluckt werden können. Außerdem sind elektronische Komponenten enthalten, zu denen Kinder ebenfalls keinen Zugang haben sollten. Die Verwendung des Powerkit Race ist ab einem Alter von 16 Jahren geeignet.

Für den Fahrbetrieb wird eine geeignete Schutzkleidung dringend empfohlen.

Bei dem Netzteil der Ladeinheit ist der Kontakt mit Wasser nicht zulässig, da für den Menschen dabei Gefahr durch Strom entstehen kann. Des Weiteren kann Schaden am Bauteil entstehen.

Beim Betrieb sollte der Antrieb die ersten Meter durch treten unterstützt werden um den Elektromotor in Schwung zu versetzen. Der Umgang mit dem Powerkit Race, ist im Straßenverkehr nicht zulässig.

Bei Unfällen auf öffentlichen Verkehrswegen wird keine Haftung übernommen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und einen sicheren Umgang mit unserem Produkt.

Gute Fahrt.

Ihr ADEN GmbH Team

# Allgemeine Geschäftsbedingungen

## Art. 1 Geltungsbereich und Vertragsgrundlagen

1. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Leistungen und Lieferungen nur gegenüber Verbrauchern im Sinne von § 13 BGB.
2. Alle zwischen Ihnen und uns im Zusammenhang mit dem Vertrag getroffenen Vereinbarungen ergeben sich insbesondere aus diesen Verkaufsbedingungen, unserer schriftlichen Auftragsbestätigung und unserer Annahmeerklärung.
3. Unsere Angebote verstehen sich freibleibend. Vertragsangebote können wir innerhalb einer Frist von 2 Wochen annehmen.
4. In unseren Prospekten, Anzeigen und in unserem Internetangebot enthaltenen Abbildungen und Zeichnungen sind nur annähernd maßgebend, soweit die darin enthaltenen Angaben nicht von uns ausdrücklich als verbindlich bezeichnet worden sind.

## Art. 2 Preise, Zahlungsbedingungen, Verzug, Aufrechnung, Zurückbehaltungsrecht

1. Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten alle Preise ab Lager oder Werk einschließlich der jeweils gültigen Mehrwertsteuer, ausschließlich Verpackung, Fracht, Versicherung, Zöllen, ausländischen Steuern, Montage, Inbetriebnahme etc. Weitere Leistungen werden nach Vereinbarung gesondert berechnet.
2. Die Zahlung ist vor Übergabe/ Versendung der Ware in bar, per Banküberweisung oder per PayPal auszugleichen. Die für die Zahlung per PayPal anfallenden Gebühren trägt der Käufer. Zahlungsanweisungen, Schecks oder Wechsel werden nur nach besonderer Vereinbarung und immer nur erfüllungshalber angenommen.
3. Ist für die Leistung des Kunden ein Zahlungsziel bestimmt, so kommt er ohne Mahnung in Verzug, wenn er nicht zu der bestimmten Zeit leistet. Der Kunde kommt auch ohne Mahnung in Verzug, wenn er nicht innerhalb von 30 Tagen nach Zugang einer Rechnung oder gleichwertigen Zahlungsaufforderung leistet.
4. Während des Verzugs des Kunden sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 5 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basiszinssatz der europäischen Zentralbank (EZB) zu berechnen. Wir behalten uns insoweit vor, einen höheren Schaden nachzuweisen und diesen geltend zu machen. Der Kunde ist jedoch berechtigt, uns nachzuweisen, dass uns als Folge des Zahlungsverzuges kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist.
5. Gegen unsere Forderungen kann nur mit anerkannten, unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen, sowie Forderungen aus Mängelrügen oder Gegenansprüchen aus demselben Kaufvertrag aufgerechnet werden. Der Käufer ist nur befugt, ein Zurückbehaltungsrecht geltend zu machen, insoweit sein Anspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.

## Art. 3 Lieferzeit, Vereinbarung der Lieferung, Rücktrittsrecht, Verzug

1. Die Herausgabe der Ware ist von der vorherigen vollständigen Zahlung des Kaufpreises abhängig.
2. Unsere Liefertermine oder Lieferfristen sind ausschließlich unverbindliche Angaben, es sei denn, diese sind zwischen Ihnen und uns ausdrücklich als verbindlich vereinbart worden.
3. Der Käufer kann uns vier Wochen nach Überschreitung eines unverbindlichen Liefertermins oder einer unverbindlichen Lieferfrist schriftlich auffordern, binnen angemessener Frist zu liefern. Falls wir einen ausdrücklich als verbindlich vereinbarten Liefertermin oder eine ausdrücklich als verbindlich vereinbarte Lieferfrist schuldhaft nicht einhalten oder wenn wir aus einem anderen Grund in Verzug geraten, so muss der Käufer Sie uns eine angemessene Nachfrist zur Bewirkung unserer Leistung setzen.
4. Teillieferungen sind zulässig, soweit sie zumutbar sind.
5. Sofern mit dem Käufer die Zusendung der Ware an diesen vereinbart wird, wird die Ware nach dem Eingang der Kaufpreiszahlung und aller vereinbarten Kosten und Gebühren einschließlich der Transportkosten durch einen Spediteur unserer Wahl abgeschickt.
6. Die Transportkosten ergeben sich aus den Kosten des Lieferdienstes/Frachtführers.
7. Sofern der Kunde es wünscht, werden wir die Lieferung durch eine Transportversicherung eindecken. Die insoweit anfallenden Kosten trägt der Kunde.
8. a. Lieferverzögerungen aufgrund höherer Gewalt oder sonstiger nicht von uns verschuldeter Umstände, insbesondere Verkehrs- und Betriebsstörungen, Streiks, Aussperrungen, Rohstoffmangel haben wir, so weit nicht anders vereinbart, nicht zu vertreten.  
b. Können wir infolge der genannten Umstände nicht innerhalb der vereinbarten Lieferzeit liefern, so verlängert sich die Lieferfrist angemessen.
10. c. Besteht ein von uns nicht zu vertretendes Lieferhindernis, insbesondere im Sinne von Art. 3 Ziff. 8 a., über die unter Art. 3 Ziff. 8 b. genannte verlängerte Lieferfrist hinaus, so sind wir berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.
11. d. Bei nicht rechtzeitiger und richtiger Selbstbelieferung durch Dritte sind wir berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.
12. e. In den Fällen unseres Rücktrittsrechts nach c. und d. verpflichten wir uns, den Vertragspartner unverzüglich über die Nichtverfügbarkeit der Leistung zu informieren und bereits von ihm erbrachte Gegenleistungen unverzüglich erstatten.

## Art. 4 Gefährübergang

Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Lieferung „ab Werk“ vereinbart. Bei vereinbarter Abholung ist die Berechnung oder die Anzeige der Versandbereitschaft dem Versand gleichgestellt. Solche Ware lagert für Rechnung und Gefahr des Kunden. Versicherung erfolgt nur auf ausdrücklichen Wunsch.

## Art. 5 Mängelansprüche

1. Die Mängelansprüche des Käufers für neue Sachen verjähren in zwei Jahren, die Mängelansprüche des Käufers für gebrauchte Sachen verjähren in einem Jahr.

2. Die Regelungen unter 1. gelten nicht für Schadensersatzansprüche wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder aufgrund einer grob fahrlässigen oder vorsätzlichen Pflichtverletzung durch uns oder unsere Erfüllungsgehilfen.
3. Die Nacherfüllung erfolgt nach Wahl des Käufers durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder Lieferung neuer Ware. Dabei ist eine angemessene Frist zur Nacherfüllung seitens des Käufers zu gewähren. Während der Nacherfüllung ist der Käufer nicht berechtigt, den Kaufpreis herabzusetzen oder vom Vertrag zurückzutreten. Ist die Nachbesserung zwei Mal vergeblich versucht worden, so gilt diese als fehlgeschlagen. Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist, ist der Käufer nach seiner Wahl berechtigt, den Kaufpreis herabzusetzen oder vom Vertrag zurückzutreten.
4. Schadensersatzansprüche wegen eines Mangels können erst dann geltend gemacht werden, wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist. Die Geltendmachung weitergehender Schadensersatzansprüche nach Maßgabe des Art. 6 bleibt unberührt.

## Art. 6 Haftung auf Schadensersatz

1. Im Fall unserer Haftung auf Schadensersatz gilt folgendes:
2. a. Sofern die Ansprüche auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung durch uns, unsere Vertreter oder unsere Erfüllungsgehilfen beruhen, haften wir auf Schadensersatz nach den gesetzlichen Bestimmungen.
3. b. Sofern wir in Verzug geraten sind oder wir sowie unsere Vertreter oder Erfüllungsgehilfen schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht, also Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertrauen darf, verletzt haben und kein Fall der Haftung nach den gesetzlichen Bestimmungen im Sinne von Buchstabe a. vorliegt, ist die Haftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
4. c. So weit unter a. und b. nichts anderes bestimmt ist, ist unsere Haftung auf Schadensersatz ausgeschlossen.
5. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen unter Ziff. 1 gelten nicht nur für vertragliche, sondern auch für andere, insbesondere deliktische Ansprüche. Sie gelten auch für Ansprüche auf Ersatz vergeblicher Aufwendungen statt der Leistung.
6. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen unter Ziff. 1 gelten nicht für gegebenenfalls bestehende Ansprüche gem. §§ 1, 4 Produkthaftungsgesetz oder wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
7. Soweit unsere Haftung ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung unserer Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

## Art. 7 Keine Zulassung für den Straßenverkehr; Haftungsausschluss

Unsere Elektro-Nachrüstätze für Fahrräder sind N I C H T für den Straßenverkehr zugelassen. Wir weisen darauf hin, dass die mit unseren Elektro-Nachrüstätzen ausgerüsteten Fahrräder ausschließlich auf Flächen genutzt werden dürfen, auf denen die StVO nicht gilt. Bei Ansprüchen aus der Verletzung der straßenverkehrsrechtlichen Vorschriften (Bsp.: StVG, StVO, Fahrzeugzulassungsverordnung, etc.) ist eine Haftung unsererseits ausgeschlossen. Dies gilt nicht im Falle des Art. 6 Abs.1a, 3.

## Art. 8 Ergänzende und abweichende Regelungen bei internationalen Verträgen

Hat der Käufer seinen Wohnsitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland, so gelten folgende Regelungen:

1. Wir haften nicht für die Zulässigkeit der nach dem Vertrag vorausgesetzten Verwendung der gelieferten Sache nach Vorschriften des Empfängerlandes. Wir haften ebenso nicht für dort anfallende Steuern.
2. Wir haften nicht für durch staatliche Maßnahmen, insbesondere Einfuhr- oder Ausfuhrbeschränkungen, ausgelöste Lieferhindernisse.

## Art. 9 Eigentumsvorbehaltssicherung

1. Das Eigentum an der gelieferten Ware bleibt bis zum Eingang aller Zahlungen aus dem Vertrag, bei Bestehen einer laufenden Geschäftsverbindung bis zum Eingang aller Zahlungen aus dieser, vorbehalten. Das gilt auch dann, wenn unsere Forderungen in eine laufende Rechnung aufgenommen wurden und der Saldo gezogen und anerkannt ist, sowie für künftige Forderungen.
2. Der Käufer ist verpflichtet, die gelieferte Ware pfleglich zu behandeln, insbesondere fachgerecht zu aufzubewahren.
3. Bei Pfändungen und sonstigen Eingriffen Dritter hat uns der Käufer zur Wahrung unserer Rechte (z.B. Klage aus § 771 ZPO) unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen oder außergerichtlichen Kosten einer Klage gem. § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Käufer für den uns entstandenen Ausfall.

## Art. 10 Anzuwendendes Recht, Erfüllungsort, Gerichtsstand

Für diesen Vertrag gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Bei Verträgen mit Ausländern, die zum Zeitpunkt der Klage keinen inländischen oder EU-Gerichtsstand haben, ist Gerichtsstand D-73271 Holzmaden. Wir behalten uns jedoch vor, auch am Sitz des Käufers zu klagen.

## Art. 11 Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit der anderen Bestimmungen dieses Vertrages nicht berührt.

Holzmaden, den 17.06.2015



ADEN GmbH

Albstraße 3 · 73271 Holzmaden · GERMANY

Telefon: +49 (0) 7023 74660

[info@aden-sports.com](mailto:info@aden-sports.com)

[aden-sports.com](http://aden-sports.com)

[facebook.com/adensports](https://facebook.com/adensports)